

CONSEIL COMMUNAL/GEMEENTERAAD

17/12/2014 19.00 H/U

**CHATEAU DU KARREVELD, SALLE LA GRANGE / KARREVELDKASTEEL, ZAAL DE
SCHUUR**

ORDRE DU JOUR / AGENDA

SEANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

Instruction publique et culture - Openbaar onderwijs en cultuur

- 1 Audition disciplinaire.
Disciplinair verhoor.

Gestionnaire RH - Manager HR

- 2 Prestation de serment du Directeur des ressources humaines - Barcelona Lydia.
Eedaflegging van de directeur human resources - Barcelona Lydia.
- 3 Prestation de serment du Receveur communal par mandat - Mauclet Els.
Eedaflegging van de Gemeenteontvanger per mandaat - Mauclet Els.
- 4 Prestation de serment du Secrétaire adjoint - Hildgen Gilbert.
Eedaflegging van de adjunct Secretaris - Hildgen Gilbert.

Organisation générale - Algemene organisatie

- 5 Budget 2015 - Communication du Collège échevinal.
Begroting 2015 - Mededeling van het schepencollege.

Finances - Financiën

- 6 Taxes communales – Redevance sur la délivrance de documents administratifs – Modification pour 2015 à 2018 inclus.
Gemeentebelastingen – Retributie op de afgifte van administratieve documenten – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.
- 7 Taxes communales – Redevances sur la délivrance de pièces et de renseignements administratifs – Modification pour 2015 à 2018 inclus.
Gemeentebelastingen – Retributie voor het afleveren van administratieve stukken en inlichtingen – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.
- 8 Taxes communales – Taxe sur les constructions et les reconstructions – Modification pour 2015 à 2018 inclus.
Gemeentebelastingen – Belasting op het bouwen en herbouwen – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.
- 9 Taxes communales – Taxe sur les terrains non bâtis – Modification pour 2015 à 2018 inclus.
Gemeentebelastingen – Belasting op de niet-bebouwde gronden – Wijziging voor 2015 tot 2018 inbegrepen.
- 10 C.P.A.S - Budget de l'exercice 2014 - Modifications budgétaires
O.C.M.W. - Begroting van het dienstjaar 2014 - Begrotingswijzigingen

Organisation générale - Algemene organisatie

- 11 Mission Locale - Démission du représentant du groupe ECOLO au Conseil d'Administration.
Mission locale - Ontslagneming van de vertegenwoordiger van de groep ECOLO in de raad van bestuur.
- 12 Mission Locale - Désignation du nouveau représentant du groupe ECOLO au Conseil d'Administration.
Mission locale - Aanstelling van de nieuwe vertegenwoordiger van de groep ECOLO in de raad van bestuur.
- 13 Molenbeek Formation - Démission du représentant du groupe ECOLO au Conseil d'Administration.
Molenbeek Formation - Ontslagneming van de vertegenwoordiger van de groep ECOLO in de raad van bestuur.
- 14 Molenbeek Formation - Désignation du nouveau représentant du groupe ECOLO au Conseil d'Administration.
Molenbeek Formation - Aanstelling van de nieuwe vertegenwoordiger van de groep ECOLO in de raad van bestuur.
- 15 Arrêté de fermeture sur base de l'article 9bis de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes – Prise de connaissance de l'arrêté du Bourgmestre pour un établissement sis rue des Déménageurs 21 à 1080 Bruxelles.
Sluitingsbesluit op basis van het artikel 9bis van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen – Kennisneming van het besluit van de Burgemeester met betrekking tot de inrichting gelegen Verhuizersstraat 21 te 1080 Brussel.
- 16 Arrêté de fermeture sur base de l'article 9bis de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes – Prise de connaissance de l'arrêté du Bourgmestre pour un établissement sis chaussée de Merchtem 81 à 1080 Bruxelles.
Sluitingsbesluit op basis van het artikel 9bis van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen – Kennisneming van het besluit van de Burgemeester met betrekking tot de inrichting gelegen Merchtemsteenweg 81 te 1080 Brussel.

Finances - Financiën

- 17 Fabrique d'église de la Résurrection - Adaptation indemnité de logement.
Kerkfabriek van de Verrijzenis - Aanpassing woonstvergoeding.
- 18 Fabrique d'église Saint-Jean-Baptiste : Compte 2013
Kerkfabriek Sint-Jan de Doper : Rekening 2013
- 19 Maison Laïque "Lucia De Brouckère" - Compte 2013
Maison laïque "Lucia De Brouckère" - Rekening 2013

- 20 Fabrique d'église de la Résurrection - Budget 2015
Kerkefabriek van de Verrijzenis - Begroting 2015
- 21 Fabrique d'église Anglicane unifiée - Budget 2015
Kerkefabriek Eéngemaakte Anglicaanse kerk - Begroting 2015

Logistique - Logistiek

- 22 Nouvelle loi communale article 234 alinéa 3 - Marchés publics - Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins.
Nieuwe Gemeentewet artikel 234 alinea 3 – Overheidsopdrachten – Mededeling van de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen.

Organisation générale - Algemene organisatie

- 23 asbl « Molenkids » – Approbation du contrat de gestion entre la Commune de Molenbeek-Saint-Jean et «Molenkids asbl»
Vzw “Molenkids” – Goedkeuring van het beheerscontract tussen de gemeente Sint-Jans-Molenbeek en de vzw “Molenkids”
- 24 Asbl « De Molenketjes » – Approbation du contrat de gestion entre la Commune de Molenbeek-Saint-Jean et l'asbl « De Molenketjes ».
Vzw “De Molenketjes” – Goedkeuring van het beheerscontract tussen de gemeente Sint-Jans-Molenbeek en de vzw “Molenketjes”.

Logement et gestion immobilière - Huisvesting en beheer gebouwen

- 25 Crèche Harlekijntje sise rue des Béguines, 101 - Occupation des locaux destinés à accueillir une crèche par l'ASBL Molenketjes.
Kinderkribbe Harlekijntje gelegen Begijnenstraat 101 – Gebruik van de lokalen bestemd om een kinderdagverblijf te ontvangen door de VZW Molenketjes.

Économie - Economie

- 26 Signature d'un contrat-cadre entre l'Agence Régionale du Commerce Atrium et la Commune de Molenbeek-Saint-Jean

Travaux publics - Openbare werken

- 27 Nouvelle Loi communale article 234§3 – Marchés publics – Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins – CC14.037
Nieuwe Gemeentewet artikel 234§3 – Overheidsopdrachten – Mededeling van de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen – GR14.037
- 28 Nouvelle Loi communale article 236§2 – Marchés publics – Communication des décisions du Collège des Bourgmestre et Echevins – CC14.038
Nieuwe Gemeentewet artikel 236§2 – Overheidsopdrachten – Mededeling van de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen – GR14.038
- 29 Accord de coopération entre l'Etat fédéral en la Région de Bruxelles-Capitale – Approbation du Protocole – « 5.6.1-réaménagement du parc Marie-José » à Molenbeek-Saint-Jean - CC14.036
Samenwerkingsakkoord tussen de Federale overheid en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest – Goedkeuring van het Protocol – « 5.6.1 - herinrichting van het Marie-Josépark » te Sint-jans-Molenbeek – GR14.036

- 30 Travaux Publics – Rénovation lourde d'un pavillon scolaire et de divers locaux de l'école communale n°11, sise chaussée de Ninove, 1001 – Modification des annexes du cahier des charges – CC14.039
Openbare Werken – De zware renovatie van een schoolpaviljoen en van verschillende lokalen van gemeenteschool nr. 11, gelegen Ninoofsesteenweg, 1001 – Wijziging van de bijlagen van het bestek – GR14.039
- 31 Ecole 16 – Réaménagement des cours de récréation – Projet – CC14.040
School 16 – Herinrichting van de speelplaatsen – Ontwerp – GR14.040

Projets subsidiés - Gesubsidieerde projecten

- 32 Nouvelle Loi Communale article 236 alinéa 2 - Marchés publics - Communication des décisions du collège des Bourgmestre et Echevins.
Nieuwe Gemeentewet artikel 236 alinea - Overheidsopdrachten - Mededeling van de beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen.
- 33 Marché de services - Mission d'étude- Elaboration d'une Vision d'Avenir pour le Développement Urbain de la Commune de Molenbeek-Saint-Jean - Avis de marché, mode de passation, engagement de la dépense.
Dienstverleningscontract – Onderzoeksopdracht – Uitwerken van een Toekomstvisie voor de Stedelijke Ontwikkeling van de Gemeente St.-Jans-Molenbeek – Aankondiging van de opdracht, wijze van gunning, vastlegging van de uitgave.

Mobilité - Mobiliteit

- 34 Protocole d'accord pour la réalisation d'un plan d'action communal de stationnement
Protocol van akkoord voor de realisatie van een Gemeentelijk Parkeeractieplan

Urbanisme-Permis d'environnement-Hygiène - Stedenbouw-Milieuvergunninge-Hygiëne

- 35 Abrogation PPAS 14B Genot - projet de décision d'abroger le PPAS Genot
Opheffing BBP 14B Genot – Beslissing van het ontwerp betreffende de opheffing van het BBP 14B Genot

Logement et gestion immobilière - Huisvesting en beheer gebouwen

- 36 Cellule logement - Convention de rétrocession de 85% des amendes régionales perçues pour les logements inoccupés.
Huisvestingscel – Overeenkomst voor de terugbetaling van 85% van de opbrengst van boetes geïnd door het Gewest voor de leegstaande woningen
- 37 Convention relative à des prestations de services de maintenance et d'entretien sur la péniche communale.
Overeenkomst voor de levering van diensten in verband met de herstelling en het onderhoud op het gemeentelijke woonschip.
- 38 Vente des boxes de garage communaux sis boulevard Louis Mettewie, 67-83, en sous-sol du complexe du Domaine Fleuri
Verkoop van de gemeentelijke garageboxen gelegen Louis Mettewielaan, 67-83, in de ondergrondse van het complex Domaine Fleuri

- 39 Propriété communale sise rue Charles Malis, 61 - contrat de bail à courte durée entre les occupants et l'Administration communale.
Gemeentelijke eigendom gelegen in de Charles Malisstraat, 61 – korte-termijnhuurcontract tussen de bewoners en het Gemeentebestuur

Instruction publique et culture - Openbaar onderwijs en cultuur

- 40 Convention Roi Baudouin. Soutien financier Espace Court'Echelle (accueillante mi-temps)
Overeenkomst Koning Boudewijnstichting: financiële ondersteuning ontmoetingsruimte Het Opstapje (halftijdse medewerker)

Relation et action sociale - Sociale relaties en acties

- 41 Subsidies 2014 - Asbl Porte Verte.
Subsidies 2014 - De Groene Poort – Snujboontje vzw.
- 42 Octroi d'un subside au FC Jeunesse Molenbeek Académie.
Toekenning van een subsidie aan FC Jeunesse Molenbeek Académie.
- 43 Octroi d'un subside à l'école d'athlétisme du DACM (Daring athletic Club de Molenbeek).
Toekenning van een subsidie aan DACM (Daring Athletic Club van Molenbeek).
- 44 Octroi d'un subside à « Brussels Soccer » (association de fait).
Toekenning van een subsidie aan “Brussels Soccer” (feitelijke vereniging).
- 45 Octroi d'un subside à l'A.G.P.M.
Toekenning van een toelage aan de A.G.P.M. vzw
- 46 Octroi d'un subside à l'a.s.b.l. Le Trait d'Union.
Toekenning van een subsidie aan de v.z.w. Le Trait d'Union.
- 47 Octroi d'un subside exceptionnel à l'asbl Pakita's House pour son projet "voyage d'échanges et d'expériences ».
Toekenning van een buitengewone subsidie aan de vzw “Pakita's House” voor haar project « uitwisselings- en ervaringsreis ».
- 48 Octroi d'un subside à l'asbl Solidarité Savoir.
Toekenning van een subsidie aan de v.z.w. Solidarité Savoir.
- 49 Octroi d'un subside exceptionnel à l'asbl Ras El Hanout pour l'encadrement artistique du projet d'expression théâtrale mené par un groupe de jeunes molenbeekoïes.
Toekenning van een buitengewone subsidie aan de vzw “Ras El Hanout” voor artistieke leiding van theatrale expressie project geleid door een groep jongeren van Molenbeek.

Logement et gestion immobilière - Huisvesting en beheer gebouwen

- 50 Subvention communale accordée aux associations actives sur la Commune de Molenbeek-Saint-Jean en matière de logement
Gemeentelijke subsidie toegekend aan verenigingen die actief zijn op het gebied van huisvesting in Sint-Jans-Molenbeek

Gestionnaire RH - Manager HR

- 51 Personnel communal - Grades légaux de Secrétaire et Receveur communal - Mandat - Ajout.
Gemeentepersoneel - Wettelijke graden van Secretaris en Gemeenteontvanger - Mandaat - Toevoeging.

- 52 Statut administratif et pécuniaire - Conditions particulières de promotion - Modification.
Administratief en geldelijk statuut - Bijzondere bevorderingsvoorwaarden - Wijziging.
- 53 Règlement de travail - Horaires du personnel d'entretien - Pause de midi.
Arbeidsreglement - Uurroosters van het onderhoudspersoneel - Middagpauze.
- 54 Règlement de travail - Modification annexe 8 - Formation et fonctionnement cellule de formation.
Arbeidsreglement - Wijziing bijlage 8 - Opleiding en werking van de opleidingscel.

Organisation générale - Algemene organisatie

- 55 Interpellation déposée par Monsieur Van Damme relative aux jardins d'enfants. - report du 26/11/2014
Interpellatie ingediend door Mijnheer Van Damme betreffende de speeltuintjes - Uitstel van 26/11/2014.
- 56 Interpellation introduite par Madame Piquard relative à l'agenda culturel - Report du 26/11/2014
Interpellatie ingediend door Mevrouw Piquard betreffende de culturele agenda- Uitstel van 26/11/2014.

Molenbeek-Saint-Jean, le 9 décembre 2014
Sint-Jans-Molenbeek, 9 december 2014

Le Président du Conseil,
De Voorzitter van de Raad,

Michel Eylenbosch